



ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА НА ДЕТСКА

КОЛИЧКА ICON Артикулен номер BT-701

Instruction manual for baby stroller ICON Item No. BT-7011

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ ICON Κωδικός προϊόντος BT-701

INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZAREA CARUCIOR DE COPII ICON Număr articol BT-701

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR KINDERWAGEN ICON Artikelnummer BT-701

POUSSETTE D'ENFANT « ICON » Mode d'emploi et montage Numéro d'article : BT-701



ICON

EN1888:2018

Maximum - 22 kg

0 – 4 years



Моля, прочетете внимателно тази инструкция преди употребата на продукта, за да осигурите правилното използване на количката и я запазете за бъдеща справка.

Please, read this instruction carefully before using the product in order to ensure the correct use of the stroller and keep it for future reference.

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες αυτές πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, για να διασφαλιστεί η σωστή χρήση του καροτσιού, και διαφυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza produsul, pentru a asigura utilizarea corectă a căruciorului, păstrați-le pentru a le consulta în viitor. Bitte diese Anleitung sorgfältig lesen, bevor Sie das Lisez

soigneusement ce mode d'emploi avant de commencer l'utilisation du produit pour pouvoir l'utiliser correctement. Gardez-le pour des questions supplémentaires.

СЪДЪРЖАНИЕ / CONTENT

BG	Инструкция за употреба.....	4
EN	Manual Instruction.....	9
GR	Εγχειρίδιο οδηγιών.....	15
RO	Instrucțiune manual.....	19
FR	Instruction manuelle.....	24

6. Après le nettoyage, laissez la poussette de bien sécher. Lorsque vous êtes sûrs qu'elle est séchée, commencez à l'utiliser de nouveau ou placez-la dans un lieu fermé.

7. Gardez la poussette dans un lieu fermé. L'influence du milieu naturel – l'air marin, les voies salées, les pluies acides, etc. et la conservation en dehors favorisent l'apparition de corrosion.

8. Ne gardez pas la poussette dans un lieu humide. En cas d'utilisation dans un tel lieu, déployez la poussette et desséchez-la à l'aide d'un chiffon, puis laissez-la devenir sec naturellement. Si non – l'apparition de moisissure est possible.

9. L'exposition excessive au soleil contribue au vieillissement plus vite des pièces plastiques et à l'effacement de la tapisserie.

10. Ne posez pas d'autres objets sur la poussette (p.ex. sac à main, sac à provisions, valises, etc.) lorsque vous l'utilisez puisque cela peut l'endommager ou peut mener à la blessure de votre enfant. En cas de contravention à cet avertissement, la garantie sera annulée.

MADE FOR CANGAROO

Importer: Moni Trade LTD

**Address: 1 Dolo str., Trebich,
Sofia, Bulgaria**

Tel.: +359 2/ 838 04 59





Comment assembler la barre pare-chocs et la verrière

Pour assembler la barre de protection, veuillez suivre les étapes illustrées aux figures 16, 17 et 18. Comme vous pouvez le voir sur la photo 19, veuillez fixer le baldaquin des deux côtés du cadre. Libérez toujours les mécanismes de verrouillage des deux côtés si vous souhaitez fermer la photo de la marquise 20.

Pliage de la poussette

Retirez le panneau de sécurité et pliez le siège comme indiqué sur la photo 21. Appuyez ensuite sur le bouton situé à l'arrière du siège. Pour plier le cadre, appuyez sur les deux boutons de la poignée et appuyez vers le bas. (Figures 21 et 22) Pour replier complètement le chariot, poussez simultanément les deux fusibles en plastique. (Figure 23) Pour compléter le pliage, utilisez le mécanisme de verrouillage pour plus de sécurité. (Photo 24)

Attention! Lorsque vous fermez le chariot, assurez-vous que votre enfant ou les autres enfants sont maintenus à une distance de sécurité. Assurez-vous que les pièces mobiles du chariot n'entrent pas en contact avec votre enfant pendant ces opérations. Avant de fermer le chariot, assurez-vous que le bac de stockage est vide.

CONSEILS ET AVERTISSEMENTS POUR ENTRETIEN ET PROPHYLAXIE

1. Pour assurer la sécurité de votre enfant et l'utilisation continue de la poussette, on vous conseille de vérifier les mécanismes de fermeture, les freins, les ceintures de sécurité et les boucles, les jonctions et les mécanismes de fixation.
2. S'il y a des jonctions détendues ou des parties cassées, arrachées ou manquantes, arrêtez de l'utiliser et contactez un service autorisé pour les réparer. Dans le cas contraire la garantie de la poussette sera annulée.
3. Ne faites pas de modifications sur la construction de la poussette et ne remplacez pas les éléments usés avec des composants qui ne sont pas originales. Cela peut mener au fonctionnement incorrect de la poussette et même aux blessures de votre enfant. En plus si vous faites le remplacement avec des pièces non-approuvées et non-autorisées par le producteur (le commerçant), la garantie sera annulée.
4. Pour nettoyer la tapisserie, les éléments plastiques et en métal du produit, utilisez un chiffon humide.
5. N'utilisez jamais de produits abrasifs ou agressifs (eau de javel, éthanol, ammoniac par exemple) pour nettoyer la poussette ! Ne placez pas les composants mobiles (p.ex. bannière) dans la machine à laver car cela peut mener à leur défaut de fonctionnement. Dans le cas contraire la garantie sera annulée.

Тази количка е подходяща за новородени бебета и деца на възраст до 4 години или до 22кг (което от двете настъпи първо) . Пет-точков колан осигурява безопасност на детето. Положенията на облегалката за гръбчето на детето, на поставката за крачетата и на сенника се регулират.

Седалката се монтира в две положения, като се осигурява възможност детето да бъде с лице по посоката или срещу посоката на движение. Предпазителят е регулируем и може да се сваля по желание. Дръжката също е регулируема и може да я нагласите в желаното положение. Предното колело се върти на 360°. Сенникът може да се сваля, като така Вашата количка преминава в летен вариант.

Върху конструкцията може да се монтира детско столче за автомобил. Количката е произведена в съответствие с изискванията на Европейски стандарт EN 1888-1 - „Предмети за отглеждане на малки деца. Колесни средства за придвижване на деца. Част 1: Детски колички и кошче за бебешка количка “. EN 1888-2 „Изделия за отглеждане на малки деца. Колесни средства за придвижване на деца. Част 2: Колички за деца с тегло от 15кг до 22 кг“

ВНИМАНИЕ! Вашето дете ще бъде максимално защитено при условие, че спазвате указанията и препоръките от инструкцията! Обърнете внимание на предупрежденията и осигурете всички необходими предпазни мерки, за да предотвратите риска от нараняване или увреждане на детето и да осигурите неговата безопасност! Вие носите отговорност за безопасността на детето, ако не спазвате и не се съобразявате с тези указания и препоръки! Уверете се, че всеки, който ползва количката, е запознат с инструкцията и я спазва. Не използвайте части или аксесоари за количката, които не са одобрени от производителя или дистрибутора, защото това може да изложи на риск Вашето дете и да доведе до анулиране на гаранцията на количката.

ОСНОВНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОША ЗА ДЕТЕ, КОЕТО НЕ МОЖЕ САМОСТОЯТЕЛНО ДА СЯДА БЕЗ ЧУЖДА ПОМОЩ, ДА СЕ ПРЕТЪЛКУВА И ИЗПРАВЯ САМО, ИЗПОЛВАЙКИ ЗА ОПОРА РЪЦЕТЕ И КОЛЕНАТА СИ!
- ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОША САМО ВЪРХУ ТЪВРДА, ХОРИЗОНТАЛНА И СУХА ПОВЪРХНОСТ!
- НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОША ВЪРХУ СТОЙКА!
- ЗА НОВОРОДЕНО БЕБЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ НАЙ-ЛЕГНАЛОТО ПОЛОЖЕНИЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГРЪБЧЕТО!
- ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОЗИЦИЯТА НА ОБЛЕГАЛКАТА НА СЕДАЛКАТА ЗА СЕДНАЛО ПОЛОЖЕНИЕ НА ДЕТЕТО СЛЕД 6-МЕСЕЧНАТА МУ ВЪЗРАСТ!
- ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН!
- НАВДИГАЙТЕ ПРОДУКТА ПОСРЕДСТВОМ ПРЕДПАЗНИЯ БОРД!
- ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ОБЕЗОПАСИТЕЛЕН КОЛАН!
- ПРЕДИ УПОТРЕБА СЕ УВЕРЕТЕ, ЧЕ ВСИЧКИ БЛОКИРАЩИ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ СА ЗАДЕЙСТВАНИ!
- ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ НАРАНАЯВАНЕ, УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ДЕТЕТО ВИ Е НА БЕЗОПАСНО РАЗСТОЯНИЕ ПРИ РЕГУЛИРАНЕ, РАЗГЪВАНЕ И СГЪВАНЕ НА ТОЗИ ПРОДУКТ!
- НЕ ПОЗВОЛЯВАЙТЕ НА ДЕЦА ДА СИ ИГРАЯТ С ТОЗИ ПРОДУКТ!
- ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОВЕРЯВАЙТЕ ДАЛИ ПРИСПОСОБЛЕНИЯТА ЗА ЗАКРЕПВАНЕ КЪМ КОЛИЧКАТА НА СЕДАЛКАТА, КОША ИЛИ СТОЛЧЕТО ЗА АВТОМОБИЛ, СА ПРАВИЛНО И СТАБИЛНО ФИКСИРАНИ ЗА РАМКАТА.
- ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ПОДХОДЯЩ ЗА ТИЧАНЕ И ПЪРЗАЛАНЕ!
- Използвайте продукта за дете с тегло не по-голямо от 22 кг.
- Използвайте кош за дете с тегло не по-голямо от 9кг!
- Сглобяването на продукта за се извършва само от възрастен!
- Не оставяйте в кош допълнително матраче, по-дебело от 20мм!
- Винаги задействайте приспособлението за паркиране при поставяне и изваждане на детето от количката!
- Преди употреба се уверете, че обезопасителните колани са поставени и регулирани правилно.
- Максималното натоварване на кош за багаж не трябва да е по-голямо от 3кг!
- Максималното натоварване на чантата за багаж (в случай, че се използва такава) не трябва да е по-голямо от 2кг!

Fonctionnement avec des pauses sur la roue arrière

Toujours appliquer BOTH BREAKES lorsque la poussette est à l'arrêt. (Photo 5) Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance. Ne laissez jamais la poussette sur une surface en pente avec un enfant assis, même avec les freins serrés. (Photo 6)

Rotation des roues avant

Les roues avant peuvent pivoter à 360 °. Tournez le bouton sur les roues pour les verrouiller dans un seul sens. Voir la figure 7.

Comment assembler les roues arrières

(Photo 9) Placez les roues arrière dans le point libre comme sur l'image, répétez cette opération pour l'autre unité de roues.

Ceinture de sécurité à 5 points

Appuyez sur le bouton pour ouvrir la boucle de sécurité. Insérez la boucle dans la prise, lorsque vous entendez un clic, il est verrouillé. Photos 10,11,12.

Panier de rangement

ATTENTION! Ne chargez pas le panier avec des poids supérieurs à 2,5 kg. La poussette est équipée d'un panier de rangement. Placez le panier de rangement en attachant les sangles autour du cadre de la poussette, dans les positions indiquées (photo 13).

Comment assembler le siège

Appuyez sur ce plastique des deux côtés pour retirer la photo du siège 14. Placez le siège sur le point libre des deux côtés, comme sur la photo. (Photo 15)

- Не претоварвайте количката! Всеки товар, поставен и/или закрепен на дръжката, борда, гърба на облегалката, сенника и/или на страните на количката, може да повлияе на стабилността ѝ!
- Количката и коша са предназначени да возят само едно дете!
- Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- Не правете промени и модификации по конструкцията! При необходимост се свържете с търговеца или авторизиран сервиз за консултация и ремонт.
- Автомобилното детско столче не замества детско кошче или легло. Когато детето не нуждае от сън, трябва да го поставите в подходяща бебешка количка, детско кошче или легло.
- Не използвайте продукта ако установите, че има липсващи или повредени части!
- Не допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили продукта напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!
- Не поставяйте на продукта допълнително шнурове или връзки, за да избегнете риска от задушаване!
- Не използвайте количката по стълби или ескалатори и бъдете с повишено внимание при слизане или качване на тротоар или стъпало.
- Дръжки наляновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!
- НЕ съхранявайте продукта на влажни места и под пряка слънчева светлина!

ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

- Седалката на количката е подходяща за новородени бебета и деца на възраст до 4 години или тегло до 22 кг (което от двете настъпи първо)
- Кошът за новородено е предназначен за едно дете на възраст не повече от 6 месеца и с тегло до 9 кг. Може да се използва самостоятелно или като се монтира на рамката на количката.
- Столчето за обезопасяване на деца по времена пътуване в автомобил модел „Maxi Cosi“ , телгова група 0+ за деца с тегло не повече от 13 кг. Детското столче за автомобил в безопасно и съвместимо с конструкцията на количката.
- Забележка: Столчето може да се закупи допълнително в случай, че не е включено в комплекта за количката. Указанията за безопасна употреба на столчето и монтирането му в автомобил, са в отделна инструкция.
- 5-точков обезопасителен колан;
- Регулируема облегалка на седалката;
- Регулируема дръжка;
- Регулируем сенник;
- Въртеливо и праволинейно движение на предните колела.

Части

1. Дръжка
2. Сенник
3. Седалка
4. Рамка
5. Предни колела
6. Поставка за крачета
7. Отделение за аксесоари
8. Задни колела



Évitez l'utilisation du produit près de sources d'eau – piscines, etc. !

N'utilisez pas sur des terrains inégaux, herbeux et boueux, et des surfaces caillouteuses.

Après le déballage du produit, écarter tous les matériaux d'emballage. Ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'emballage de nylon, etc.

Pièces

- 1.Handle
- 2.Canopy
- 3.Siège auto
- 4.Adapteurs
- 5.Roues avant
- 6.Repose-pieds ajustable
- 7.Boutons de réglage des roues avant



Comment assembler les roues avant

AVERTISSEMENT: avant utilisation, assurez-vous que les unités roue sont bien verrouillées. (Image 1) Placez la roue avant sur la poussette et verrouillez-la en place. Répétez cette opération pour l'autre unité de roue.

Comment assembler les roues arrières

Soulevez l'arrière du cadre, placez les roues arrière sur l'essieu lorsqu'elles sont fermement fixées, vous devez entendre un clic. (Photo 2) Pour retirer les roues arrière, appuyez sur le bouton illustré à la photo 2 et retirez les pneus.

Comment ouvrir la poussette

Suivez les étapes illustrées à la photo 3.

Réglage de la poignée

Pour régler la longueur de la poignée de la poussette, appuyez sur le bouton au milieu et tirez-le vers l'avant. Photo 4

Прикрепяне на предните колела

Повдигнете предната част на количката и притиснете колелото към основата на количката докато не чуete „Клик“, което означава, че сте поставили колелото на мястото му. (Снимка 1)
Уверете се, че предните колела са здраво прикрепени. (Снимка 1)

Прикрепяне на задните колела

Вдигнете задната част на рамката нагоре, сложете задните колела на оста, когато са прикрепени здраво трябва да се чуete щракване. (Снимка 2)
За да отстраните задните колела натиснете бутона показан на снимка 2 и махнете гумите.

Разгъване на количката

Разгънете количката както е показано на снимка 3.

Регулиране на дръжката

За да регулирате дължината на дръжката на количката натиснете бутона, както е показано на снимка 4 и издърпайте напред.

Задействане на спирачката

За да задействате устройството за паркиране и застопорите двете задни колела, натиснете надолу педала на задната ос. (Снимка 5) Никога не оставяйте детето си само в количката.
За да освободите спирачката, повдигнете педала нагоре. (Снимка 6)

Фиксиране на предните колела

Предните колела могат да се въртят на 360°. Завъртете бутона над колелата, за да ги фиксирате за движение само в една посока. Вижте фигура 7. За да ги освободите колелата натиснете бутона надолу както е показано на снимка 8.

Attention !

S'il vous plaît lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit pour assurer l'usage correct de la poussette et gardez ce document pour toute consultation future.

AVERTISSEMENT : Ne jamais laisser l'enfant sans la surveillance d'un adulte !

AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser la poussette, assurez-vous que tous les mécanismes de blocage et de fermeture sont activés.

AVERTISSEMENT : Pendant les procédures de pliage et de déploiement du produit, gardez l'enfant loin du produit pour éviter des blessures.

AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais l'enfant jouer avec la poussette !

AVERTISSEMENT : Utiliser le harnais de sécurité (les ceintures de sécurité) lorsque l'enfant commence à s'asseoir sans l'assistance d'un adulte.

AVERTISSEMENT : Avant l'utilisation – à vérifier si les mécanismes de stabilisation de la nacelle (même nacelle auto go) et du siège sont activés.

Pour les nouveau-nés utilisez la position la plus penchée de la poussette bébé.

Activez toujours le système de freins quand vous posez et retirez l'enfant.

Chaque charge mise au guidon (à la poignée), au dossier, ou aux côtés de la poussette peut influencer sa stabilité.

Ne surchargez pas la poussette bébé. Dans le cas contraire elle peut tourner et l'enfant peut se blesser.

N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas autorisés par le producteur.

La poussette n'est convenable que pour 1 enfant (UN ENFANT) à la fois, ne permettez pas à 2 enfants ou plus d'y monter.

Le poids maximal pour le panier à bagage est 3 kg. Ne le surchargez pas et ne l'utilisez pas pour conduire des enfants. Si vous ne respectez cet avertissement, la garantie de la poussette sera annulée.

AVERTISSEMENT : Toujours utiliser le système de retenue de la poussette.

Avant de mettre l'enfant dans la poussette, assurez-vous qu'elle est complètement déployée et tous les mécanismes sont activés pour éviter le risque de blessure en cas de plissement brusque.

Avant chaque utilisation vérifiez si la poussette est correctement déployée, si tous les composants sont en bon état, bien fixés dans la position choisie. Arrêtez de l'utiliser, si vous constatez des jonctions détendues ou des parties cassées, arrachées ou manquantes.

AVERTISSEMENT : Ce produit n'est pas convenable à courir ou à patiner.

Ne pas mettre jamais un matelas ou un coussinet plus épais de 25 mm.

Quand l'enfant commence à se lever seul, toujours fixer la ceinture de l'entrejambe pour la ceinture des reins pour la sécurité maximale.

Utiliser la fonction du dossier pour la position assise de l'enfant dès l'âge de 6 mois.

Ne plier et ne régler les positions du dossier quand l'enfant est dans la poussette.

Toujours activez les freins lorsque vous ne tenez pas la poussette ou lorsque vous la laissez même pour une courte période.

Quand la nacelle est mise sur la poussette, n'ouvrez pas le mécanisme de plissement.

N'utilisez pas la poussette sur des escaliers ou des bordures. Cela peut influencer la solidité de la construction et de l'ajustement.

La nacelle pour auto (auto go) ne remplace pas le lit bébé. Si votre enfant a besoin de sommeil, il/elle doit être mis dans une poussette bébé, une nacelle ou lit convenable.

Utiliser des pièces détachées autorisées, données ou recommandées par le producteur/le commerçant.

Le plissement, déploiement et le montage ne doivent être effectués que par un adulte.

Tenez toujours la tablette garde corps bien placée sur la base de la poussette quand votre enfant est dedans. Il est dangereux de lever la poussette à l'aide de la tablette garde corps.

Ne permettez pas à l'enfant de se dresser, grimper ou d'être suspendu à la poussette.

Ne permettez pas aux enfants de jouer avec la poussette ! Il est dangereux si d'autres enfants ou animaux courent ou jouent à proximité ou au-dessous d'elle.

N'utilisez pas la poussette sur des escaliers (même roulants) puisque vous pouvez perdre le contrôle et votre enfant peut tomber et se blesser ! Soyez attentivement en montant sur le trottoir et sur le marchepied.

ATTENTION ! GARDEZ LOIN DU FEU. N'utilisez pas le produit près de sources de chaleur – appareils électriques, cuisinières, poêles, etc.

Сглобяване на задната спирачка

Както е показано на снимка 9 поставете спирачката в задното колело и след това повторете същото и за другото колело.

5 точков предпазен колан

Както е показано на снимка 10 натиснете бутона от лявата страна за да откопчаете колана. За да го закопчаете колана повторете стъпките от снимка 11.

За да наместите презрамките като на снимка 12 регулирайте катарамите в положение, в което ще е удобно на детето ви.

Отделение за аксесоари

Внимание! Не поставяйте багаж по-тежък от 2,5кг в отделението за аксесоари.

Количката има отделение за аксесоари. За да го сглобите поставете връзките около рамката на количката както е показано на снимка 13.

Поставяне и отстраняване на коша от рамката

Както е показано на снимка 14 отстранете коша от рамката, за да го почистите и след това го поставете отново. (Снимка 15)

Поставяне на сенника и предпазния борд

За да поставите предпазния борд следвайте стъпките от снимки 16,17 и 18.

Както е показано на снимка 19 поставете сенника от двете страни на рамката. Уверете се, че е прикрепен добре. За да отстраните сенника повторете показаното от снимка 20.

Сгъване на количката

Отстранете предпазния борд и сгънете седалката както е показано на снимка 21. След това натиснете бутона на гърба на седалката. За да сгънете рамката натиснете двата бутона на дръжката и натиснете надолу. (Снимки 21 и 22) За да сгънете напълно количката натиснете двата пластмасови предпазителя едновременно. (Снимка 23) За да приключите напълно със сгъването използвайте заключващия механизъм за по голяма сигурност. (Снимка 24)

6. Întotdeauna după curățare, lăsați căruciorul a se usca complet înainte de a-l utiliza sau stânga.

7. Păstrați căruciorul în încăperi acoperite. Influențele mediului înconjurător – aer marin, drumuri presărate cu sare, ploi acide etc., precum și păstrarea în aer liber, pot provoca apariția coroziunii.

8. Nu păstrați căruciorul în mediu umed. În cazul în care ați folosit căruciorul în mediu umed, acesta trebuie desfăcut, uscat cu o cârpă uscată și lăsat a se usca complet. Este posibilă apariția mucegaiului pe cărucior dacă este păstrat în mediu umed.

9. Expunerea excesivă la razele solare contribuie la învechirea mai rapidă a pieselor din plastic și la decolorarea tapițeriei.

10. Nu așezați alte obiecte pe cărucior – genți cu bagaje și cumpărături, genți de damă etc., când este utilizat sau păstrat, pentru că astfel acesta se poate defecta și poate provoca vătămarea copilului din incinta sa. La nerespectarea acestor instrucțiuni, garanția este anulată.

FABRICAT PENTRU CANGAROO

Importator: Moni trade SRL

Adresă: Stopanski dvor

(Curtea industrială) –

Trebich, Sofia, Bulgaria

Tel.: +359 2/ 838 04 59



FR

Ce chariot convient aux enfants âgés de 0 à 4 ans avec un poids maximal de 22 kg. Une ceinture à cinq points assure la sécurité des enfants. Les positions du dossier de l'enfant, du repose-pieds et de la canopée sont ajustées. Le siège est monté dans deux positions permettant à l'enfant de faire face à la direction ou à la direction du mouvement. Le fusible est réglable et peut être retiré à volonté. La poignée est également réglable et vous pouvez l'ajuster dans la position souhaitée. La roue avant tourne à 360 °. Le pare-soleil pouvant être retiré, votre chariot devient une option estivale.

AVERTISSEMENT! Votre enfant sera protégé tant que vous suivrez les instructions et les recommandations de l'instruction! Faites attention aux avertissements et fournissez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout risque de blessure ou de dommage pour l'enfant et pour assurer sa sécurité!

Vous êtes responsable de la sécurité de l'enfant si vous ne respectez pas ces directives et recommandations! Assurez-vous que tous les utilisateurs du chariot connaissent l'instruction et la respectent. N'utilisez pas de pièces ou d'accessoires de fauteuil roulant non approuvés par le fabricant ou le distributeur, cela pourrait mettre votre enfant en danger et entraîner l'invalidation du chariot.

Внимание! Когато затваряте количката, уверете се, че детето ви или други деца се държат на безопасно разстояние. Уверете се, че по време на тези операции подвижните части на количката не влизат в контакт с детето ви. Преди да затворите количката, уверете се, че кошницата за съхранение е празна.

УКАЗАНИЕ ЗА ПОДДРЪЖКА И ПРОФИЛАКТИКА

1. Редовно проверявайте заключващите устройства, спирачките, безопасните колани и закопчалките, съединенията и фиксиращите механизми, за да сте сигурни, че са изправни, не са износени или повредени.
2. Ако установите разхлабени, скъсани и повредени части, те трябва да бъдат ремонтирани от оторизиран сервиз или подменени с оригинални части. В противен случай, гаранцията на количката ще бъде анулирана.
3. Не правете модификации по конструкцията и не подменяйте износените части с такива, които не са подходящи и не са оригинални. Това може да доведе до неправилното функциониране на количката и до нараняване на детето Ви. А също така до анулиране на гаранцията на количката.
4. За да почистите дамската, замърсените пластмасови или метални части от продукта, използвайте мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода.
5. Никога не почиствайте с препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт. НЕ перете в пералня сваляемите части и аксесоари - сенник и др., защото това може да доведе до тяхната повреда. В противен случай, гаранцията ще бъде анулирана.
6. Винаги след почистване оставяйте количката да изсъхне напълно и след това я използвайте или приберете за съхранение. Не я дръжте на влажни места или под пряка слънчева светлина!
7. Съхранявайте количката на закрито, но да бъде винаги почистена след използване. НО количката не е подходяща за използване в домашни условия, ако не сте почистили гумите на количката има опасност те да изцапат настилната, върху която се намират.
8. Не съхранявайте количката във влажна среда. В случай, че сте използвали количката в опасна среда, трябва да я разгънете, избършете със суха кърпа и да я изсушите напълно естествено.
9. Твърде много слънчева светлина ще повлияе на стареенето на частите на количката и платовете.
10. НЕ поставяйте други предмети вътре в количката - багаж, чанти със стоки, чанти и т.н., когато го използвате или съхранявате, защото това може да повреди количката и може да доведе до увреждане на детето вътре в нея.

ПРОИЗВЕДЕНО ЗА CANGAROO

Вносител: Мони Трейд ООД

Адрес: България, София,

кв. Требич, ул. Доло 1

Тел.: +359 2/ 838 04 59



Cum să asamblați scaunul

Apăsați acest plastic din амбеде пәрти пентру а scoate imaginea scaunului 14. Puneți scaunul în punctul liber ca și imaginea (Imaginea 15)

Cum се assemblează bara de protecție și baldachin

Pentru а assemble bara de protecție, urmați pașii care sunt аfișаți în imaginile 16, 17 și 18. După cum puteți vedea din imaginea 19, vă rugăm să fixați baldachinul de pe амбеде пәрти але cadrului. Eliberați întotdeauna механизмеде де blocare pe două laturi dacă doriți să închideți imaginea baldachinului 20.

Rabatarea căruciorului

Scoateți panoul de siguranță și pliați scaunul аșa cum се arată în imaginea 21. Apoi apăsați butonul din spatele scaunului. Pentru а derula cadrul, apăsați cele două butoane de pe mâner și apăsați în jos. (Figurile 21 și 22) Pentru а plia complet căruciorul, împingeți simultan cele două siguranțe din plastic. (Imaginea 23) Pentru а finaliza plierea, utilizați механизмul de blocare pentru о mai mare securitate. (Imaginea 24)

Атenzie! Când închideți căruciorul, аsigurați-vă că copilul sau алți copii sunt ținute la о distanță sigură. Аsigurați-vă că piesele mobile ale căruciorului nu intră în contact cu copilul dvs. în timpul acestor operații. Înainte de а închide căruciorul, аsigurați-vă că recipientul de depozitare este gol.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI PREVENIRE

1. Verificați regulat dispozitivele de blocare, frънеде, centurile de siguranță, închiderile, îmbinările și механизмеде де fixare pentru а vă аsigura în bună stare de funcționare а acestora, că nu sunt uzate sau defectate.
2. La constatarea unor piese slăbite, rupte sau defectate, ele trebuie реparate de către un service аutorizat cu piese originale. În caz contrar, гаранția căruciorului va fi аnulată.
3. Nu аduceți modificări конструкției, nu înlocuiți piesele uzate cu piese care nu sunt potrivite sau nu sunt originale. Aceasta poate duce la funcționarea incorrectă а căruciorului și la vătъмarea copilului vostru, precum și la аnularea гаранției căruciorului.
4. Pentru а curăța tapițeria, piesele metalice sau din plastic murdărite ale produsului, folosiți о cърпă moale din bumbac sau burete, umezite cu apă.
5. Niciodată nu curățați cu preparate care conțin particule абразиве, амонiac, албитор sau спирт. NU spълаți în машина де spълат piesele și аксесоари де detașabile – copertină, etc., pentru că аstfel veți provoca defectarea acestora. În caz contrar, гаранția va fi аnulată.

This stroller is suitable for newborn babies and children aged up to 4 years or weighing up to 22 kg. . Five-point safety belt ensures safety to the child. The positions of the backrest, footrest and canopy can be adjusted.

The seat is installed in two positions and it allows for the child to face the direction of movement or against the direction of movement. The front bumper can be removed by request. The handle is also adjustable and can be adjusted in the desired position. The front wheel turns at 360°. The canopy can be removed – that is how your stroller becomes in summer variant.

On the construction you can install a car seat. The stroller is manufactured in accordance with the European standard EN 1888:2018 - „Child care articles - Wheeled child conveyances – Safety requirements and test methods”.

WARNING! Your child will be maximally protected if you follow the warnings and recommendations from the instructions! Pay attention to the warnings provide all necessary in order to avoid the risk of injury or impairment of the child if you do not provide its safety! You are responsible for the safety of the child, if you do not follow and do not comply with these warnings and recommendations! Make sure that anyone who uses the stroller is familiar with the instruction and follows it. Do not use parts or accessories for the stroller, which are not approved by the manufacturer or the distributor, because this may put your child at risk and to lead to voiding of the warranty of the stroller.

Warnings for safe use

WARNING:

01. Please, read carefully these instructions before use of the product in order to ensure the correct use of the stroller and keep it for future reference.

02. **WARNING! NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED, WHILE IT IS IN THE STROLLER.**

03. **WARNING!** Ensure that all locking devices are engaged before use.

04. **WARNING!** To avoid injury ensure that the child is kept away while folding or unfolding of this product.

05. **WARNING!** Do not let the child play with this product.

06. **WARNING!** As soon as the child is able to sit up by itself, always use a safety belt.

07. **WARNING!** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.

08. The most inclined position is recommended for newly born babies.

09. The parking device (braking system) must be engaged when placing and removing the children.

10. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.

11. Do not overload the luggage basket. Otherwise it may upturn and the child in it may get injured.

12. Accessories which are not approved by the by the manufacturer must not be used.

13. The stroller must be used for one child only. Do not allow two or more children to ride in it.

14. The maximum weight capacity of the luggage basket is 3 kg. Do not overload the luggage basket and do not use it to transport children in it. If you do not follow these instructions the warranty of the stroller shall be voided.

15. **WARNING:** Always use the restraint system.

16. **WARNING:** Before placing the child in the stroller, make sure that it is completely unfolded and all locking mechanisms are engaged in order to avoid injury of the child in case of a sudden folding.

17. Before use check whether the stroller is properly unfolded and whether all parts are in good working order and are fixed properly in the chosen position. Stop using it if there are worn or loose connections, damaged or missing parts.

Cum să deschideți cărucioru

Urmați pașii care sunt afișați în imaginea 3.

Reglarea mânerului

Pentru a regla lungimea mânerului căruciorului, împingeți butonul în mijloc și trageți-l înainte. Fotografie 4.

Funcționarea cu pauze pe roata din spate

Aplicați întotdeauna BOTH BREAKS ori de câte ori căruciorul este în staționare. (Imagine 5) Nu lăsați niciodată copilul dvs. nesupravegheat. Nu lăsați niciodată căruciorul pe o suprafață înclinată, cu un copil în scaun, chiar și cu frânele aplicate. (Imaginea 6)

Rotirea roților din față

Roțile din față se pot roti 360 °. Rotiți butonul deasupra roților pentru a le bloca într-o singură direcție. Vezi figura 7.

Cum se assemblează roțile din spate

(Imaginea 9) Puneți roțile din spate în punctul liber ca imaginea, Repetați această operațiune pentru cealaltă unitate roată.

Centură de siguranță cu 5 puncte

Apăsăți în jos butonul pentru a deschide catarama de siguranță. Introduceți catarama în priză atunci când auziți sunetul pe clic, apoi este blocat. Imagini 10,11,12.

Coș de depozitare

AVERTIZARE! Nu încărcați coșul de depozitare cu greutate peste 2,5 kg. Căruciorul este echipat cu un coș de depozitare. Montați coșul de depozitare prin fixarea benzilor în jurul cadrului caruciorului, în pozițiile afișate. (Imaginea 13).

18. **WARNING!** This product is not suitable for running or skating.
19. Never place a pillow or a mattress wider than 25 mm in the stroller.
20. Always attach the crotch belt to the waist belt for maximum protection and safety, when your child starts to rise by itself on hands and knees!
21. Use the function of the backrest for sitting position of the child after it reaches 6 – months of age.
22. Do not fold the stroller and do not adjust the positions of the backrest while the child is in it!
23. **ALWAYS** engage the brake/parking device, while you do not hold the stroller or leave it even for a while.
24. When the pram body is installed on the stroller, please do not disengage the folding mechanism.
25. Do not use the stroller on stairs or the pavement. This may affect the strength of the construction and the assembly.
26. The car seat does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.
27. Only spare parts which are supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used.
28. The assembly, folding and unfolding of the stroller must be performed by an adult only.
29. The bumper bar should always be attached to the frame of the stroller while the child is in the stroller! Do not lift the stroller by its board, it is dangerous for the child!
30. Do not allow the child to stand up in the stroller, climb or hand from it!
31. Do not allow children to play with the stroller! It is dangerous for children or animals to play or run close to the stroller or under it!
32. Do not use the stroller on stairs or escalators, because you may lose control of the product, the child might fall and get hurt! You should pay extra attention while ascending or descending the pavement or a step.
33. **WARNING! KEEP FROM FIRE. Do not use the product close to direct sources of heat – heating devices, cookers or open fire.**
34. **Avoid using the product close to water bodies (pools, etc.)!**
35. **Do not use on uneven terrains, gravel surfaces or grassy areas (on meadows or lawns), muddy areas.**
36. **After unpacking of the product, remove all packing materials. They are not a toy, do not allow your children to play with them.**

Parts

- 1.Handle
2.Canopy
3.Car seat
4.Adapters
5.Front wheels
6.Adjustable footrest
7.Buttons for adjustment of the front wheels



33. Nu folosiți căruciorul pe scări sau scări rulante, pentru că ați putea pierde control asupra produsului, fiind posibilă căderea copilului vostru și vătămarea acestuia! Atenție sporită la coborârea sau urcarea unei borduri sau scări.
34. **ATENȚIE! FERIȚI DE FOC.** Nu folosiți produsul în apropierea unor surse de căldură directe – aparate de încălzire, mașini de gătit sau foc deschis.
35. Evitați folosirea produsului în apropierea unor corpuri obiective de apă (piscine și altele)!
36. Nu utilizați pe teren neregulat, pe suprafețe cu pietriș, pe terenuri acoperite cu iarbă (pe pajiști sau peluze), în zone pline de noroi.
37. După dezambalarea produsului, îndepărtați toate materialele de ambalare. Acestea nu sunt jucării, nu permiteți copiilor a se juca cu ele.

Piese

- 1.Handle
2.Canopy
3.Scaune pentru scaune
4.Adapters
5.Roți din față
6.Se reglabile pentru picioare
7. Butoane pentru reglarea roților din față



Cum se assemblează roțile din față

AVERTISMENT: Înainte de utilizare, asigurați-vă că roțile sunt blocate în siguranță în poziție. (Imaginea 1) Montați unitatea roții din față pe cărucior și fixați-o în poziție. Repetați această operațiune pentru cealaltă unitate roată.

Cum se assemblează roțile din spate

Ridicați partea din spate a cadrului în sus, puneți roțile din spate pe osie atunci când acestea sunt fixate, trebuie să auziți un clic. (Imaginea 2) Pentru a scoate roțile din spate, apăsați butonul prezentat în imaginea 2 și scoateți anvelopele.

How to assemble the front wheels

WARNING: Before use, ensure that the wheel units are safely locked into position. (Picture 1)
Fit the front wheel unit to the stroller and lock it into position.
Repeat this operation for the other wheel unit.

How to assemble the rear wheels

Raise the rear of the frame upwards, put the rear wheels on the axle when they are firmly attached, you need to hear a click. (Picture 2) To remove the rear wheels, press the button shown on picture 2 and remove the tires.

How to open the stroller

Please follow the steps that are shown on picture 3.

Adjusting of the handle

To adjust the length of the stroller handle, push the button in the middle and pull it forward. Photo 4.

Operation with breaks on the rear wheel

Always apply BOTH BREAKES whenever the stroller is stationary. (Picture 5) Never leave your child unattended. Never leave the stroller on a sloped surface with a child in seat, even with the brakes applied. (Picture 6)

Rotating of the front wheels

The front wheels can rotate 360°. Turn the button over the wheels to lock them in one direction only. See Figure 7.

10. Orice greutate, agăţată pe mânerul şi/sau pe spatele spătarului şi/sau lateral căruciorului, se va reflecta asupra stabilităţii căruciorului.

11. Nu supraîncărcaţi căruciorul. În caz contrar căruciorul se poate răsturna ceea ce poate provoca vătămarea copilului.

12. Nu folosiţi accesorii care nu sunt aprobate de către producătorul.

13. Căruciorul este destinat a fi folosit de către un singur copil, nu permiteţi folosirea căruciorului de către doi sau mai mulţi copii.

14. Sarcina maximă a coşului de bagaj nu trebuie să depăşească 3 kg. Nu supraîncărcaţi coşul de bagaj, nu-l folosiţi pentru transportarea unor copii în coş. Dacă nu respectaţi aceste instrucţiuni, garanţia căruciorului este anulată.

15. AVERTIZARE: Întotdeauna a se folosi sistemul de blocare.

16. AVERTIZARE: A se folosi centuri de protecţie după ce copilul poate stă jos în poziţia verticală fără ajutor.

17. Înainte de așeza copilul în cărucior, asiguraţi-vă că căruciorul este complet desfăcut şi că toate mecanismele de blocare sunt acţionate pentru a preveni vătămarea copilului cauzată de o pliere neaşteptată.

18. Înainte de utilizare verificaţi dacă căruciorul este desfăcut corect, dacă toate piesele sunt în bună stare de funcţionare şi sunt fixate corect în poziţia selectată. Încetaţi utilizarea la prezenţa unor îmbinări slăbite au uzate, sau a unor piese defectate sau lipsă.

19. AVERTIZARE: Acest produs nu este potrivit a se folosi în timp de alergaţi sau vă alunecaţi.

20. Niciodată nu așezaţi în cărucior pernă sau salteluţă cu grosime de peste 25 mm.

21. Întotdeauna fixaţi centura care trece între picioarele la centura de spate, pentru o protecţie şi siguranţă maximă, când copilul vostru începe a se ridica singur pe picioare şi mâini!

22. Folosiţi funcţiunea spătarului pentru poziţia așezată a copilului după ce împlineşte vârsta de 6 luni.

23. Nu pliaţi căruciorul şi nu reglaţi poziţiile spătarului când copilul este în incinta sa!

24. ÎNTOTDEAUNA activaţi frânele/ dispozitivul de parcare, când nu ţineţi căruciorul, chiar dacă-l lăsaţi pentru câteva secunde.

25. Când coşul este montat pe cărucior, vă rugăm a nu desface mecanismul de pliere.

26. Nu utilizaţi căruciorul pe scări sau borduri. Aceasta poate reflecta asupra soliditatea construcţiei şi îmbinării.

27. Scaunul de copii automat nu înlocuieşte coşul sau patul pentru copii. Dacă copilul vostru are nevoie de somn, acesta trebuie așezaţi în cărucior de copii potrivit, coş sau pat de copii.

28. Trebuie folosite numai piesele de schimb, care sunt livrate şi/sau recomandate de către producătorul/ distribuitorul.

29. Montarea, plierea şi desfacerea căruciorului trebuie efectuate numai de adulţi.

30. Întotdeauna ţineţi bordul de protecţie fixat la rama căruciorului când copilul este în cărucior! Ridicarea copilului peste bord prezintă pericol pentru copil!

31. Nu permiteţi copilului vostru a se ridica în cărucior, a căţara sau a se agăţa de cărucior!

32. Nu permiteţi copiilor a se juca cu căruciorul! Jocurile sau alergarea copiilor sau animalelor în apropierea sau sub cărucior prezintă pericol!

How to assemble the rear wheels

(Picture 9) Put the rear wheels in the free point like the picture, the Repeat this operation for the other wheel unit.

5 point safety belt

Press down the button to open the safety buckle.

Insert the buckle to the socket, when you hear click sound, then it is locked. Pictures 10,11,12.

Storage basket

WARNING! Do not load the storage basket with weights over 2.5kg.

The stroller is equipped with a storage basket. Fit the storage basket by fastening the straps around the stroller's frame, in the positions shown.(Picture.13).

How to assemble the seat

Press this plastic both side to remove the seat picture 14. Put the seat on the free point both side like the picture.(Picture 15)

How to assemble the bumper bar and canopy

To assemble the bumper bar please follow the steps that are shown on pictures 16,17 и 18.

As you can see from picture 19 please fix the canopy from the both sides of the frame. Always release the two-side locking mechanisms if you wish to close the canopy picture 20.

Folding of the stroller

Remove the safety panel and fold the seat as shown in picture 21. Then press the button on the back of the seat. To fold the frame, press the two buttons on the handle and press down. (Figures 21 and 22) To fully fold the trolley, push the two plastic fuses at the same time. (Picture 23) To complete the folding, use the locking mechanism for greater security. (Picture 24)

RO

Căruciorul este potrivit copiilor în vârstă de la 0 la 4 ani, cu greutate maximă admisă de până în 22 kg.

Pozițiile spătarului pentru spatele copilului, ale suportului de picioare și ale umbrelei de soare sunt reglabile.

Scaunul se montează în două poziții, asigurând posibilitatea copilului a fi cu fața sau invers direcției de deplasare. Protectorul este reglabil și se poate demonta dacă este cazul. Mânerul de asemenea este reglabil și îl puteți fixa în poziția dorită. Roata de față se rotește la 360°. Umbrela de soare se poate demonta, astfel căruciorul transformându-se în varianta de vară.

Pe construcția se poate monta scaun de copii pentru automobil. Căruciorul este fabricat în conformitate cu cerințele Standardului european EN 1888:2018 - „Articole pentru creșterea copiilor mici. Cerințe de siguranță și metode de încercare “.

Important: Păstrați acest instrucțiuni pentru a le consulta în viitor.

ATENȚIE! Veți asigura protecția maximă a copilului vostru dacă respectați sfaturile și recomandările conținute în instrucțiunile! Acordați atenție avertizărilor, asigurați toate măsurile de precauție pentru a preveni riscul de rănire sau de vătămare a copilului pentru a asigura siguranța acestuia! Sunteți responsabil pentru siguranța copilului, dacă nu respectați și nu vă conformați acestor instrucțiuni și recomandări ! Asigurați-vă că persoana care utilizează căruciorul cunoaște și respectă instrucțiunile. Nu folosiți piese sau accesorii pentru căruciorul, care nu sunt aprobate de către producatorul sau distribuitorul, deoarece astfel ați putea pune în pericol copilul vostru și va provoca anularea garanției căruciorului.

Avertisment pentru utilizare în condiții de siguranță

ATENȚIE!

01. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a proceda la utilizarea produsului, pentru a asigura utilizarea corectă a căruciorului, păstrați-le pentru a le consulta în viitor.

02. AVERTIZARE: NICIODATĂ NU LĂSAȚI COPILUL FĂRĂ SUPRAVEGHERE.

03. AVERTIZARE: Înainte de utilizare asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt pornite.

04. AVERTIZARE: Pentru a preveni vătămare, asigurați-vă că copilul este la o distanță corespunzătoare la plierea și desfacerea acestui produs.

05. AVERTIZARE: Nu lăsați copilul a se juca cu acest produs.

06. AVERTIZARE: După ce copilul poate stă jos în poziție verticală, întotdeauna folosiți centura de siguranță.

07. AVERTIZARE: Înainte de utilizare, a se verifica dacă dispozitivele de fixare a coșului la căruciorul de bebeluși, a scaunului sau a scaunului auto pentru copii sunt acționate corect.

08. Poziția cea mai înclinată a căruciorului este cea mai potrivită când acesta este utilizat de nou-născuți.

09. Dispozitivul de parcare (sistemul de frânare) trebuie acționat la așezarea și scoaterea copiilor din cărucior.

Attention! When closing the trolley, make sure your child or other children are kept at a safe distance. Make sure the moving parts of the trolley do not come in contact with your child during these operations. Before closing the cart, make sure the storage bin is empty.

RECOMMENDATIONS FOR MAINTENANCE AND CLEANING

1. Regularly check the locking devices, brakes, safety belts and buckles, connectors and fixing mechanisms in order to be sure that they are in good working order and are not worn or damaged.
 2. If you find loose, broken and damaged parts, they should be repaired by an authorized service or replaced with original parts. Otherwise the warranty of the stroller will be annulled.
 3. Do not make modifications on the construction and do not replace the work parts with ones that are not suitable and are not original. This may lead to incorrect functioning of the stroller and to injury of your child. And also to annulment of your warranty of the stroller.
 4. In order to clean the cover, the dirty plastic and metal parts of the product, use soft cotton cloth or sponge, wetted with water.
 5. Never clean with agents containing abrasive particles, ammonia, bleach or alcohol. DO NOT wash in the laundry the removable and accessories – parts and accessories – canopy, etc., because this may lead to their damage. Otherwise the warranty will be annulled.
 6. Always after cleaning leave the stroller to dry completely and afterwards use it or store it.
 7. Store the stroller indoors. The effects of the environment – sea air, roads sprinkled with salt, acid rains, etc., as well as the storage outdoors lead to the emergence of corrosion.
 8. Do not store the stroller in a humid environment. In case you have used the stroller in a humid environment, you should unfold it, wipe it with a dry cloth and let it dry completely naturally. It is possible for mold to appear, if you store it while wet.
 9. Too much sunlight will affect the aging of the stroller parts and the fabric.
 10. Do NOT place other objects inside the stroller – luggage , bags with goods, handbags etc. when you use it or storage it, because this could damage the stroller and may lead to harm your child inside of it.
- Not following this instruction will lead to guarantee cancel.



MADE FOR CANGAROO
Importer: Moni Trade LTD
Address: 1 Dolo str., Trebich,
Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2/ 838 04 59

Attention! When closing the trolley, make sure your child or other children are kept at a safe distance. Make sure the moving parts of the trolley do not come in contact with your child during these operations. Before closing the cart, make sure the storage bin is empty.

ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΛΗΨΗ

1. Ελέγξτε τακτικά τα συστήματα κλειδώματος, τα φρένα, τις ζώνες ασφαλείας και τις πόρτες, τις αρθρώσεις και τους μηχανισμούς κλειδώματος για να βεβαιωθείτε ότι είναι ακέραια, δεν είναι φθαρμένα ή κατεστραμμένα.
2. Εάν βρείτε χαλαρά, σκισμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα, αυτά θα πρέπει να επισκευαστούν από εξουσιοδοτημένη υπηρεσία ή να αντικατασταθούν με πρωτότυπα ανταλλακτικά. Διαφορετικά η εγγύησή του καροτσιού θα ακυρωθεί.
3. Μην κάνετε τροποποιήσεις στη δομή και μην αντικαταστήσετε τα φθαρμένα μέρη με μέρη που δεν είναι κατάλληλα και δεν είναι πρωτότυπα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία του καροτσιού και σε βλάβη για το παιδί σας. Και, επίσης, να ακυρώσει την εγγύηση του καροτσιού.
4. Για να καθαρίσετε την ταπετσαρία, τα μολυσμένα πλαστικά ή μεταλλικά μέρη του προϊόντος, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι βρεγμένο με νερό.
5. Ποτέ μην καθαρίζετε με καθαριστικά που περιέχουν λειαντικά σωματίδια, αμμωνία, χλωρίνη ή οινόπνευμα. ΜΗΝ πλένετε στο πλυντήριο τα αποσπώμενα μέρη και εξαρτήματα – την τέντα κτλ., επειδή αυτό μπορεί να οδηγήσει στη βλάβη τους. Διαφορετικά η εγγύησή θα ακυρωθεί.
6. Πάντα μετά από καθαρισμό αφήστε το καρότσι να στεγνώσει εντελώς, στη συνέχεια, το χρησιμοποιήσετε ή το αποθηκεύστε.
7. Διατηρήστε το καρότσι σε κλειστό χώρο. Οι επιδράσεις του περιβάλλοντος – ο αέρας της θάλασσας, πασπαλισμένοι αλάτι δρόμοι, όξινες βροχές και άλλα, καθώς και η διατήρηση στο ύπαιθρο προκαλούν διάβρωση.
8. Μην αποθηκεύετε το καρότσι σε υγρό περιβάλλον. Σε περίπτωση που έχετε χρησιμοποιήσει το καρότσι σε υγρό περιβάλλον, θα πρέπει να το ξεδιπλώσετε, να το στεγνώσετε με ένα στεγνό πανί και να το αφήσετε να στεγνώσει εντελώς φυσικά. Είναι δυνατόν να εμφανιστεί μούχλα στο καρότσι, εάν το αποθηκεύσετε υγρό.
9. Η υπερβολική έκθεση στον ήλιο συμβάλλει στην ταχεία γήρανση των πλαστικών μερών και στο ξεθώριασμα του υφάσματος.
10. Μην τοποθετείτε άλλα αντικείμενα πάνω στο καρότσι - τσάντες με τις αποσκευές και τα ψώνια, τσάντες κτλ, όταν το χρησιμοποιείτε ή το αποθηκεύετε, επειδή αυτό μπορεί να το καταστρέψει και να προκαλέσει τραυματισμό του παιδιού σε αυτό. Σε μη τήρηση αυτής της οδηγίας, η εγγύηση ακυρώνεται.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΚΕ ΓΙΑ CANGAROO
Εισαγωγέας: Moni Trade Ltd
Διεύθυνση: Αγρόκτημα –
Trebich, Σόφια, Βουλγαρία
Τηλέφωνο επικοινωνίας:
+359 2/ 838 04 59



GR Το καρότσι αυτό είναι κατάλληλο για παιδιά σε ηλικία από 0 έως 4 ν με μέγιστο βάρος ως 22 κιλά. Οι θέσεις του ερεισίνωτου για την πλάτη του παιδιού, του υποπόδιο και της τέντας ρυθμίζονται. Το κάθισμα τοποθετείται σε δύο θέσεις, εξασφαλίζοντας το παιδί να είναι με το πρόσωπο στην κατεύθυνση κινήσεως ή στην αντίθετη κατεύθυνση. Ο προφυλακτήρας είναι ρυθμιζόμενο και μπορεί να αφαιρεθεί αν αυτό είναι επιθυμητό. Η λαβή είναι επίσης ρυθμιζόμενη και μπορεί να προσαρμοστεί στην επιθυμητή θέση. Ο μπροστινός τροχός περιστρέφεται σε 360°. Η τέντα μπορεί να αφαιρεθεί και έτσι το καρότσι σας πηγαίνει σε καλοκαιρινή επιλογή. Επάνω τη δομή μπορεί να εγκατασταθεί ένα παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου. Το καρότσι είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 1888: 2018 – «Αντικείμενα για τη διατροφή μικρών παιδιών. Απαιτήσεις ασφάλειας και μέθοδοι δοκιμής».

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το παιδί σας θα είναι το καλύτερα προστατευμένο υπό την προϋπόθεση ότι ακολουθείτε τις οδηγίες τις συστάσεις του παρόντος εγχειρίδιου! Δώστε προσοχή στις προειδοποιήσεις και εξασφαλίστε όλες τις απαραίτητες προφυλάξεις για να αποτραπεί ο κίνδυνος τραυματισμού ή βλάβης του παιδιού και για να εξασφαλιστεί η ασφάλειά του! Είστε υπεύθυνοι για την ασφάλεια του παιδιού, αν δεν διατηρείτε και δεν συμμορφώνετε με τις εν λόγω οδηγίες και συστάσεις! Βεβαιωθείτε ότι όποιος χρησιμοποιεί το καρότσι έχει διαβάσει τις οδηγίες και συμμορφώνεται με αυτές. Μην χρησιμοποιείτε μέρη ή εξαρτήματα για το καρότσι που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή ή τον διανομέα, επειδή μπορεί να θέσει σε κίνδυνο το παιδί σας και να ακυρώσει την εγγύηση του καροτσιού.

I. Προειδοποιήσεις για την ασφαλή χρήση

- ΠΡΟΣΟΧΗ!**
01. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες αυτές πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, για να διασφαλιστεί η σωστή χρήση του καροτσιού, και διαφυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.
- 02. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΦΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΟΠΤΕΙΑ.**
- 03. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές κλειδώματος είναι συνδεδεμένες.
- 04. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να αποφύγετε τραυματισμούς, βεβαιωθείτε ότι το παιδί είναι μακριά κατά την αναδίπλωση και εκδίπλωση του προϊόντος αυτού.
- 05. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με αυτό το προϊόν.
- 06. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιήστε τις ζώνες ασφαλείας όταν το παιδί μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια.
- 07. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν από τη χρήση να βεβαιωθείτε ότι τα μέρη για τη σταθεροποίηση καλαθιού για το καροτσάκι μωρού, για το κάθισμα ή για το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου λειτουργούν σωστά.
- 08.** Για χρήση από νεογέννητα συνιστάται η πιο κεκλιμένη θέση.
- 09.** Το εξάρτημα για παρκάρισμα (το σύστημα πέδησης) πρέπει να ενεργοποιηθεί κατά την εισαγωγή και την απομάκρυνση των παιδιών.
- 10.** Κάθε φορτίο που συνδέεται στη λαβή ή / και στο πίσω μέρος του ερεισίνωτου, και / ή στις πλευρές του καροτσιού μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητα του καροτσιού.
11. Μην υπερφορτώνετε το καρότσι. Διαφορετικά, αυτό μπορεί να γυριστεί και το παιδί να πληγώσει.
12. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
13. Το καρότσι είναι σχεδιασμένο για χρήση από ένα παιδί, μην αφήνετε δύο ή περισσότερα παιδιά να οδηγούνται σε αυτό.
14. Το μέγιστη φόρτιση του καλαθιού αποσκευής δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 3 κιλά. Μην υπερφορτώνετε το καλάθι αποσκευής και μην το χρησιμοποιήσετε για να οδηγούν τα παιδιά σε αυτό. Εάν δεν ακολουθείτε αυτές τις οδηγίες, η εγγύηση του καροτσιού ακυρώνεται.
- 15. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.**
16. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιήστε τις ζώνες ασφαλείας όταν το παιδί μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια.
17. Πριν από την τοποθέτηση του παιδιού στο καρότσι, βεβαιωθείτε ότι είναι πλήρως ξεδιπλωμένο και όλοι οι μηχανισμοί κλειδώματος ενεργοποιούνται, για την αποφυγή τραυματισμού στο παιδί από μια ξαφνική αναδίπλωση.
18. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε αν το καλάθι είναι σωστά ξεδιπλωμένο, αν όλα τα μέρη είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας και είναι ακριβώς στερεωμένα στην επιλεγμένη θέση. Διακόψτε τη χρήση εάν υπάρχουν φθαρμένες ή χαλαρές συνδέσεις, κατεστραμμένα ή λείπουν εξαρτήματα.
19. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή πατινάζ.
20. Ποτέ μην τοποθετείτε ένα μαξιλάρι ή στρώμα, παχύτερο από 25 mm, στο καρότσι.
21. Πάντα στερεώστε τον μάντα μεταξύ των ποδιών στη ζώνη δια το σταυρό, για μέγιστη προστασία και ασφάλεια όταν το παιδί σας αρχίζει να σταθεί αυτόνομα στα πόδια και τα χέρια!

Πώς να συναρμολογήσετε τους πίσω τροχούς

(Εικόνα 9) Βάλτε τους πίσω τροχούς στο ελεύθερο σημείο όπως η εικόνα, η επανάληψη αυτής της λειτουργίας για την άλλη μονάδα τροχού.

Ζώνη ασφαλείας 5 σημείων

Press down the button to open the safety buckle.
Insert the buckle to the socket, when you hear click sound, then it is locked. Pictures 10,11,12.

Storage basket

WARNING! Do not load the storage basket with weights over 2.5kg.
The stroller is equipped with a storage basket. Fit the storage basket by fastening the straps around the stroller’s frame, in the positions shown.(Picture.13).

How to assemble the seat

Press this plastic both side to remove the seat picture 14. Put the seat on the free point both side like the picture.(Picture 15)

How to assemble the bumper bar and canopy

To assemble the bumper bar please follow the steps that are shown on pictures 16,17 и 18.
As you can see from picture 19 please fix the canopy from the both sides of the frame. Always release the two-side locking mechanisms if you wish to close the canopy picture 20.

Folding of the stroller

Remove the safety panel and fold the seat as shown in picture 21. Then press the button on the back of the seat. To fold the frame, press the two buttons on the handle and press down. (Figures 21 and 22) To fully fold the trolley, push the two plastic fuses at the same time. (Picture 23) To complete the folding, use the locking mechanism for greater security. (Picture 24)

22. Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία του ερεισίνωτου για καθισμένη θέση του παιδιού μετά από 6-μηνη ηλικία του.
23. Μην διπλώνετε το καρότσι και μην προσαρμόστε τις θέσεις της πλάτης ενώ το παιδί είναι σε αυτό!
24. **ΠΑΝΤΑ** τοποθετήστε το φρένο / το εξάρτημα παρκαρίσματος, ενώ δεν κρατάτε το καρότσι ή το αφήνεστε έστω και για μια στιγμή.
25. Όταν το καλάθι είναι εγκατεστημένο στο καρότσι, παρακαλώ μην ανοίξετε το μηχανισμό αναδίπλωσης.
26. Μη χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες ή κράσπεδα. Αυτό μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητα της κατασκευής και συναρμολόγησης.
27. Το παιδικό κάθισμα για αυτοκίνητα δεν αντικαθιστά την κούνια του μωρού ή το κρεβάτι. Εάν το παιδί σας χρειάζεται ύπνο, θα πρέπει να τεθεί σε κατάλληλο καρότσι, κούνια μωρού ή κρεβάτι.
28. Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή / και συνιστώνται από τον κατασκευαστή / διανομέα.
29. Η συναρμολόγηση, η αναδίπλωση και η ξεδίπλωση του καροτσάκιου πρέπει να εκτελείται μόνο από έναν ενήλικο.
30. Διατηρείτε πάντα το παραπέτο ασφαλείας συνδεδεμένο με το πλαίσιο του καροτσιού, ενώ το παιδί είναι στο καρότσι! Είναι επικίνδυνο για το παιδί να σηκώνετε το καρότσι δια το παραπέτο ασφαλείας!
31. Μην αφήνετε το παιδί σας να σταθεί στο καρότσι, να ανεβαίνει ή να κρεμάσει πάνω του!
32. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το καρότσι! Είναι επικίνδυνο παιδιά ή κατοικίδια ζώα να παίζουν και να τρέξουν κοντά στο καρότσι ή κάτω του!
33. Μη χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες, γιατί μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του προϊόντος, το παιδί μπορεί να πέσει και να πληγωθεί! Θα πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν κατεβαίνετε ή ανεβαίνετε σε πεζοδρόμιο ή σκαλοπάτι.
34. **ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ.** Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν κοντά σε άμεσες πηγές θερμότητας - θερμαντικά σώματα, σόμπες ή ανοιχτές φωτιές.
35. **Να αποφεύγεται η χρήση κοντά σε υδατικά συστήματα (πισίνες κλπ)!**
36. Μην χρησιμοποιείτε σε ανώμαλο έδαφος, επιφάνειες με χαλίκι, χορτώδεις περιοχές (λιβάδια ή γκαζόν), λασπώδεις περιοχές.
37. Μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος, αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Δεν είναι παιχνίδι και μην επιτρέψτε στα παιδιά να παίζουν μαζί τους.

Μέρη

1. Λαβή
2. Θόλος
3. Κάθισμα αυτοκινήτου
4. Προσαρμογείς
5. Μπροστινούς τροχούς
6. Ρυθμιζόμενο στήριγμα ποδιών
7. Κουμπιά ρύθμισης των μπροστινών τροχών



Πώς να συναρμολογήσετε τους μπροστινούς τροχούς

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι τροχοί είναι ασφαλισμένοι στη θέση τους. (Εικόνα 1) Τοποθετήστε τη μονάδα μπροστινού τροχού στο καροτσάκι και ασφαλίστε τη στη θέση του. Επαναλάβετε αυτή τη λειτουργία για την άλλη μονάδα τροχού.

Πώς να συναρμολογήσετε τους πίσω τροχούς

Σηκώστε το πίσω μέρος του πλαισίου προς τα πάνω, τοποθετήστε τους πίσω τροχούς στον άξονα όταν είναι σταθερά στερεωμένοι, πρέπει να ακούσετε ένα κλικ. (Εικόνα 2) Για να αφαιρέσετε τους πίσω τροχούς, πατήστε το κουμπί που απεικονίζεται στην εικόνα 2 και αφαιρέστε τα ελαστικά.

Πώς να ανοίξετε το καροτσάκι

Ακολουθήστε τα βήματα που εμφανίζονται στην εικόνα 3.

Ρύθμιση της λαβής

Για να ρυθμίσετε το μήκος της λαβής του καροτσιού, πιέστε το κουμπί στη μέση και τραβήξτε το προς τα εμπρός. Φωτογραφία 4.

Λειτουργία με σπασίματα στον πίσω τροχό

Πάντοτε να εφαρμόζετε ΔΥΟ BREAKES κάθε φορά που το καροτσάκι είναι ακίνητο. (Εικόνα 5) Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση. Ποτέ μην αφήνετε το καρότσι σε κεκλιμένη επιφάνεια με ένα παιδί στο κάθισμα, ακόμα και με τα φρένα που εφαρμόζονται. (Εικόνα 6)

Περιστροφή των μπροστινών τροχών

Οι εμπρόσθιοι τροχοί μπορούν να περιστραφούν 360 °. Γυρίστε το κουμπί πάνω στους τροχούς για να τους ασφαλίσετε μόνο σε μία κατεύθυνση. Βλέπε Εικόνα 7.